**(WO010-I)**  –  **[SO]**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mein Österreich**Chancen und Regeln Lernunterlage zum Werte- und Orientierungskurs  | My AustriaFursadaha iyo xeerarkaWax barasho ee koorsada qiyamka iyo hanuuninta |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | [**Einleitung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_110_Vorwort_SO.htm)Vorwort des Integrationsministers Einführende WorteEin erfolgreiches Leben in Österreich | HordhacHorudhac Wasiirka IsdhexgalkaErayada hordhaca ahNolol guul leh Austria |  |
| **2** | [**Einführung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_211_AllgEinf_SO.htm)Allgemeine InformationenGeschichte und Auswirkungen auf die GegenwartDas NS-Verbotsgesetz   | hordhacWarbixin guudTaariikhda iyo saamaynta haddaSharciga mamnuucida Nazi |  |
| **3** | [**Stellenwert von Sprache und Bildung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_311_SprachBild_SO.htm)SpracheBerufsausbildung in Österreich: die LehreErwachsenenbildung Anerkennung erworbener QualifikationenRechte & Pflichten  | Muhiimadda luqadda iyo waxbarashadaLuuqadTababarka xirfadaha ee Awstaria: waxbarashada xirfaddaWaxbarashada dadka waaweynAqoonsiga shahaadooyinka la helayXuquuqda & Waajibaadka |  |
| **4** | [**Arbeitswelt und Wirtschaft**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_411_ArbeitWirtsch_SO.htm)Unterschiedliche Arbeitsformen Pflichtversicherung Gleichberechtigung und Gleichbehandlung in der Arbeitswelt Umgang mit [Geld](file:///D%3A%5CFreiwilligenarbeit%5CKonversation%5CWortschatz_Web%5COeIF_We-Or_451_Geld_PA.htm)  | Adduunka iyo dhaqaalaha shaqeeyaNoocyada kala duwan ee shaqadaCaymiska khasabka ahSinaanta iyo sinaanta loola dhaqmayo adduunka shaqadamaaraynta lacagta |  |
| **5** | [**Gesundheit**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_521_AllgemInfo_SO.htm)**Notfallnummern**Allgemeine InformationenGesundheitsvorsorge  | CaafimaadkaNambarada degdega ahWarbixin guudDaryeelka caafimaadka |  |
| **6** | [**Wohnen und Nachbarschaft**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_611_Wohnen_SO.htm)HausordnungRuhezeiten und NachtruheMüllentsorgungInformelle Regeln der Nachbarschaft | Guryo iyo xaafadXeerka gurigaXilliyada nasashada iyo nasashada habeenkiiQashinka daadintaXeerarka xaafadaha aan rasmiga ahayn |  |
| **7** | [**Prinzipien des Zusammenlebens**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_711_ZusammenLeb_SO.htm) **– rechtliche Integration** Menschenwürde – durch Grund- und MenschenrechteBeispiele für Grund- und MenschenrechteFreiheit – durch Freiheitsrechte, Verantwortung und SolidaritätSicherheit – durch:-  Machtverteilung-  Demokratie     und -  Rechtsstaat | Mabaadi'da wada-noolaanshaha - is-dhexgalka sharciga ahSharafta aadanaha - iyada oo loo marayo xuquuqda aasaasiga ah iyo xuquuqda aadanahaTusaalooyinka xuquuqda aasaasiga ah iyo kuwa aadanahaXoriyad - iyada oo loo marayo xorriyadda madaniga ah, mas'uuliyadda iyo wadajirkaAmniga - iyada oo loo marayo:- Awood qaybsiga- Dimuqraadiyad iyo- Dawlad dastuuri ah |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **8** | [**Vielfalt des Zusammenlebens**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_811_VielfaltZusamm_SO.htm) **– kulturelle Integration** Verhältnis von Religion und StaatReligionenFamilie und ZusammenlebenGewaltfreies FamilienlebenFreiwilliges EngagementInterkulturelle Begegnung | Kala duwanaanshaha wada noolaanshaha - isdhexgalka dhaqankaXidhiidhka ka dhexeeya diinta iyo dawladdaDiimahaQoyska iyo wada noolaanshahaNolosha qoyska rabshadahaIskaa wax u qabsoKulan dhaqameed |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hinweis**:  Diese Seiten zum Lernunterlage zum Werte- und Orientierungskurs „**Mein Österreich**“ des Österreichischen Integrationsfonds, ÖIF, entsprechen der deutsch–sprachigen Ausgabe (Juni 2020). Sie sind nur zur Vorbereitung oder zum Wiederholen, keinesfalls als Kursersatz.Die **zweisprachigen** Texte sollen das Verständnis unterstützen.Zu den meisten Seiten gibt es **Liste mit Wörtern** und Begriffen **zum Anhören** (MP3) und **zum selbstständigen Lernen**.**Anleitung**:  Folge den Links in den QRs. **Tipp:** Den Text besser lesen: Drehe das Smartphone von aufrecht nach waagrecht.Als zusätzliche **Übung** überprüfe die Übersetzung von [translate.google](https://translate.google.com/?sl=de&tl=so&text=%C3%9Cbersetzung&op=translate) in Somali. | **Ogeysiis**:Bogaggaan agabka waxbarasho ee qiyamka iyo koorsada hanuuninta "My Austria" ee Sanduuqa Isdhexgalka Australiya, ÖIF, waxay u dhigmaan daabacaadda luqadda Jarmalka (June 2020).Waxa kaliya ee loogu talagalay ujeedooyinka diyaarinta ama dib u eegis, maaha bedelka koorsooyinka.Qoraallada laba-luqadlaha ah waxaa loogu talagalay inay taageeraan fahamka.Bogagga badankoodu waxay leeyihiin liisyo erayo iyo ereyo lagu dhageysto (MP3) oo si madaxbannaan wax u bartaan.**Tilmaamaha**:Raac xiriirinta QR-yada**Talo**: Si fiican u akhri qoraalka: Taleefanka gacanta toos uga leexi una leexi.Layli dheeri ah ahaan, hubi tarjumaadda google ee Soomaaliga – [translate.google](https://translate.google.com/?sl=so&tl=de&text=turjumaada&op=translate). |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **diesen Text anhören****Dhageyso qoraalkan** |  diese Seite(PDF)boggan | **neue Wörter und Begriffe**  erayo cusubiyo shuruudaha | ÖsterreichischerIntegrationsfonds | Kontakt ÖIFe–MailLa xidhiidh / iimaylka |

|  |  |
| --- | --- |
| Download des Originals (Deutsch – **Arabisch**) Soo deji asalka (Jarmal – Carabi) |  |
| Download des Originals (Deutsch – **Englisch**) Soo deji asalka (Jarmal - Ingiriis) |  |